

maxell

SYNC UP

True Wireless

Bass¹³
TO THE MAX



B13-TWS

FCC ID: WKA-TW173B

USER'S MANUAL

EN

MANUAL DE USUARIO

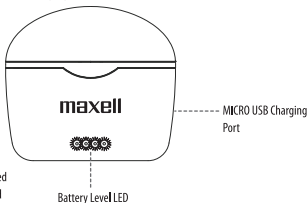
FR

MANUAL DE USUARIO

ES

Specification:

Chipset Solution: AB5376A2
Driver Size : 10mm
Impedance : 16 Ohms
Battery Capacity : Earbud: 30mAh Charging Box: 300mAh
Play Time : 3 hours + 9 hours in total with charging case
Power Input : 3mW
Speaker Output : 3mW
Charging Time Earbuds : 1.5 Hrs for full charge - Charging Time Case : 1.5 Hrs for full charge
Working Voltage and Ampere : 5V -, 24/240mA

The function instructions for the charging case:

4 LEDs = 75% to 100% charged

3 LEDs = 50% to 75% charged

2 LEDs = 25% to 50% charged

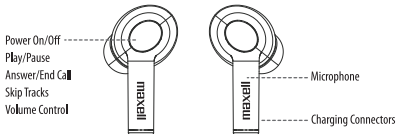
1 LED = 25% charged

0 LEDs = 0% charged

Charging the Case:

To charge the case **plug** in the micro USB **cable** and connect to a computer or **wall** charger. When **fully** charged, the battery **life** indicator **will** show four **blue** dots.

*Using for the first time: **It** is recommended to **fully** charge the earbuds in the charging case, for up to 2 **full** hours.

The function instructions for the earbuds:**Charging the Earbuds:**

Place the earbuds in the charger. The earbud LEDs **will** be a **solid** red when charging. The LEDs **will** turn off when they are **fully** charged.

*When both earbuds are **fully** charged, the charging case **will** turn off the charging function **automatical**ly and turn to standby.

Power ON:

The earbuds **will** **automatical**ly turn on, once removed from the case.

Power OFF:

Earbuds **will** **automatical**ly turn off, once you put them back into the case.

Pairing a new device:

Remove the earbuds from the case, then place earbuds back into the case. Remove again and this will automatically turn the earbuds on. The flashing red and blue LEDs indicate that you are now in pairing mode. Now go to your device's Bluetooth list and select "Sync Up" to get connected. No need to pair again, your Bluetooth device will auto connect to the earbuds for all future use.

Earbud Controls:

Pause/Play Music: Press the power button on either bud once

Volume +: Press the power button for two seconds on the Left Bud

Volume -: Press the power button for two seconds on the Right Bud

Next Track: Double press the power button on the Right Bud

Previous Track: Double press the power button on the Left Bud

Take and End call: Press the power button on either bud once

Reject a Call: Press the power button on either bud twice and hold. Once rejected your music will automatically resume.

Solo:

You can use either bud separate in solo mode, just in case you want to hear and be aware of your surroundings. Just place either earbud back into the case and that earbud will turn off. The other earbud will remain on and playing.

WARRANTY INFORMATION:

Maxell warrants this product to be free from all defects for a period of 90 days from the date of original purchase. This Warranty does not apply to normal wear or damage due to accident, abnormal use, misuse or neglect. This Warranty only applies to personal and individual use of the product and not for commercial, institutional or any other use. Any defective item will be replaced, at no charge, upon reasonable confirmation by Maxell of its defective condition, if returned with proof of purchase to an authorized Maxell dealer or directly to Maxell Warranty Replacement, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, New Jersey 07424. Neither Maxell nor any authorized Maxell dealer shall be liable for consequential damages arising from this Warranty, unless otherwise provided by law.

Maxell garantit que ce produit exempt de tout défaut pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale ni aux dommages dus à un accident, à une utilisation anormale, à une mauvaise utilisation ou à une négligence. Cette garantie s'applique uniquement à une utilisation personnelle et individuelle du produit et non à une utilisation commerciale, institutionnelle ou autre. Tout article défectueux sera remplacé, sans frais, sur confirmation raisonnable par Maxell de son état défectueux, s'il est renvoyé avec la preuve d'achat à un revendeur Maxell agréé ou directement à Maxell New Jersey 07424. Ni Maxell ni aucun revendeur Maxell agréé ne pourront être tenus pour responsables des dommages résultant de cette garantie, sauf disposition contraire de la loi.

Maxell garantiza que este producto está libre de defectos por un período de 90 días a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no se aplica al desgaste o daño normal debido a un accidente, uso anormal, mal uso o negligencia. Esta garantía solo se aplica al uso personal e individual del producto y no al uso comercial, institucional o de otro tipo. Cualquier artículo defectuoso será reemplazado, sin cargo, luego de que Maxell confirme razonablemente su condición defectuosa, si se devuelve con el comprobante de compra a un distribuidor autorizado de Maxell o directamente a un reemplazo de la garantía de Maxell, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, New Jersey 07424. Ni Maxell ni ningún distribuidor autorizado de Maxell serán responsables de los daños consecuentes derivados de esta Garantía, a menos que la ley disponga lo contrario.

FCC INFORMATION:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

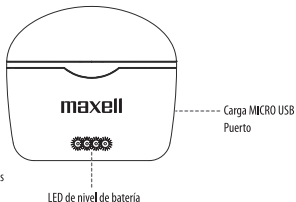
CAUTION: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Especificación:

Solución de chipset: AB5376A2
Tamaño del controlador : 10mm
Impedancia : 16 Ohms
Capacidad de la batería : Auricular : 30mAh Caja de carga : 300mAh
Tiempo de juego: 3 horas + 9 horas en total con estuche de carga
Entrada de alimentación : 3mW
Salida de los altavoces : 3mW
Tiempo de carga de los auriculares: 1,5 horas para carga completa - Estuche para tiempo de carga: 1,5 horas para carga completa
Voltaje y amperio de trabajo : 5V -, 24/240mA

Las instrucciones de funcionamiento del estuche de carga:

4 LED = 75% a 100% cargados

3 LED = 50% a 75% de carga

2 LED = 25% a 50% de carga

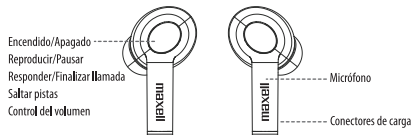
1 LED = 25% de carga

0 LED = 0% de carga

Cargando el estuche:

Para cargar la carcasa, enchufe el cable micro USB y conéctelo a una computadora o cargador de pared. Cuando esté completamente cargada, el indicador de duración de la batería mostrará cuatro puntos azules.

* Uso por primera vez: se recomienda cargar completamente los auriculares en el estuche de carga, hasta por 2 horas completas.

Las instrucciones de funcionamiento de los auriculares:**Carga de los auriculares:**

Coloque los auriculares en el cargador. Los LED de los auriculares estarán en rojo fijo durante la carga. Los LED se apagarán cuando estén completamente cargados.

* Cuando ambos auriculares estén completamente cargados, el estuche de carga apagará la función de carga automáticamente y pasará al modo de espera.

Encendido:

Los auriculares se encenderán automáticamente una vez que se retiren del estuche.

Apagado:

Los auriculares se apagarán automáticamente una vez que los vuelva a colocar en el estuche.

Emparejamiento de un nuevo dispositivo:

Retire los auriculares del estuche y luego vuelva a colocarlos en el estuche. Quitarlos de nuevo y esto encenderá automáticamente los auriculares. Los LED rojos y azules parpadeantes indican que ahora se encuentra en modo de emparejamiento. Ahora ve a la lista de Bluetooth de tu dispositivo y selecciona "Sincronizar" para conectarte. No es necesario volver a emparejar, su dispositivo Bluetooth se conectará automáticamente a los auriculares para uso futuro.

Controles de auriculares:

Pausar / reproducir música: Presione el botón de encendido en cualquiera de los botones una vez

Volumen +: Presione el botón de encendido durante dos segundos en el botón izquierdo

Volumen: Presione el botón de encendido durante dos segundos en el botón derecho

Pista siguiente: Presione dos veces el botón de encendido en el botón derecho

Pista anterior: Presione dos veces el botón de encendido en el botón izquierdo

Tomar y finalizar llamadas: Presione el botón de encendido en cualquiera de los botones una vez

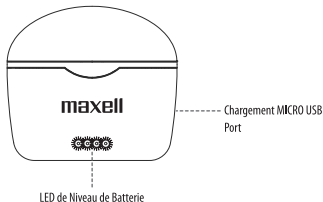
Rechazar una llamada: Presione el botón de encendido en cualquiera de los botones dos veces y manténgalo presionado. Una vez rechazada, tu música se reanudará automáticamente.

Solo:

Puede utilizar cualquiera de los botones por separado en el modo solo, en caso de que quiera escuchar y ser consciente de su entorno. Simplemente coloque cualquiera de los audífonos nuevamente en el estuche y ese audífono se apagará. El otro auricular permanecerá encendido y sonando.

Spécification:

Solution de jeu de Puces: AB5376A2
Taille du Pilote : 10mm
Impédance: 16 Ohms
Capacité de la Batterie : Écouteur: 30mAh Boîte de Chargement: 300mAh
Récréation : 3 heures + 9 heures au total avec étui de charge
Entrée de Puissance : 3mW
Sortie haut-parleur : 3mW
Temps de charge des écouteurs : 1,5 h pour une charge complète - Temps de charge du boîtier : 1,5 h pour une charge complète
Working Voltage and Ampere : 5V -, 24/240mA

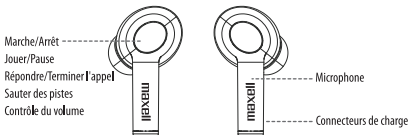
Les instructions de fonctionnement de l'étui de charge:

- 4 LED = 75% à 100% chargé
- 3 LED = 50% à 75% chargé
- 2 LED = 25% à 50% chargées
- 1 LED = 25% chargée
- 0 LED = 0% chargé

Charger le boîtier:

Pour charger le boîtier, branchez le câble micro USB et connectez-le à un ordinateur ou à un chargeur mural. Lorsqu'il est complètement chargé, l'indicateur de durée de vie de la batterie affiche quatre points bleus.

* Première utilisation : il est recommandé de charger complètement les écouteurs dans l'étui de chargement, jusqu'à 2 heures complètes.

Les instructions de fonctionnement pour les écouteurs:**Charger les écouteurs:**

Placez les écouteurs dans le chargeur. Les voyants des écouteurs seront d'un rouge fixe lors de la charge. Les LED s'éteignent lorsqu'elles sont complètement chargées.

* Lorsque les deux écouteurs sont complètement chargés, l'étui de charge désactive automatiquement la fonction de charge et se met en veille.

Allumer:

Les écouteurs s'allumeront automatiquement une fois retirés de l'étui.

Éteindre:

Les écouteurs s'éteindront automatiquement une fois que vous les aurez remis dans l'étui.

Couplage d'un nouvel appareil:

Retirez les écouteurs de l'étui, puis replacez les écouteurs dans l'étui. Retirez à nouveau et cela allumera automatiquement les écouteurs. Les LED rouges et bleues clignotantes indiquent que vous êtes maintenant en mode appairage. Allez maintenant dans la liste Bluetooth de votre appareil et sélectionnez "Synchroniser" pour vous connecter. Pas besoin de s'appairer à nouveau, votre appareil Bluetooth se connectera automatiquement aux écouteurs pour toute utilisation future.

Contrôles des écouteurs:

Pause/Play Music: Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation de l'un ou l'autre des boutons

Volume + : Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes sur le Left Bud

Volume - : Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes sur le bouton droit

Piste suivante : Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation du bouton droit

Piste précédente : Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de l'écouteur gauche

Prendre et terminer un appel : Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation de l'un des boutons

Rejeter un appel : Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de l'un des boutons et maintenez-le enfoncé. Une fois rejetée, votre musique reprendra automatiquement.

Solo:

Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre des écouteurs séparément en mode solo, juste au cas où vous voudriez entendre et être conscient de votre environnement. Remettez simplement l'un ou l'autre écouteur dans l'étui et cet écouteur s'éteindra. L'autre écouteur restera allumé et jouera.